

J UbXU`]ga i g`]b`< Yfa Yg_Y]`. `Nk Y]
? `Y]bVi ggY`gWk Yf`VYgWk ÅX][h

≠`<Yfa Yg_Y]`k i fXYb`nk Y]?'`Y]bVi ggY`VYgWk ÅX][h
@UW_fUhnYfž`j YfVc [YbY`HY]`Y`i bX`Y]b`ghUWk]YfhYf`F Y]ZYb`
NYi [Yb`[Ygi Wk`

J UbXU`]ga i g`]b`< Yfa Yg_Y]`. `8]Y
5i gk]f_i b [Yb`Ui Z`X]Y` ; Ya Y]bgWk UZh

&+"\$+"&\$&(' '%' . \$%

Dc`]nY]X]fY_h]cb`Hf]Yf

9]bV`]W_Y`]b`XYb`J c fZU`

≠`XYf`BUWk hij cb` : fY]hU [`Ui Z`GUa ghU [žnk]gWk Yb`XYa `&*`" ě `]
f&' . \$\$\$ `I \fł`i bX`XYa `&+" ě `]`fł . \$\$\$ `I \fłž`_Ua `Yg`ni `Y]bYa
a i hk]`][Yb`5b [f]Z`Ui Z`nk Y]`]b`XYf`GWk i `ghfU» Yž`9W_Y`5Xc`Z
? c`d]b [!GhfU» Y`]b`<Yfa Yg_Y]`ž [YdUf_hY`?'`Y]bVi ggY`"8]Y
: U\fnYi [Y`k i fXYb`Yf\YV`]Wk`VYgWk ÅX][h`@UW_gWk ÅXYb`k i fXYb
j Yfi fgUWk hž : U\fnYi [hY]`Y`j YfXfY`h`i bX`VY]`Y]bYa `F Y]ZYb`_Ua `Yg
gc [Uf`ni a `NYfghYWk Yb`"8]YgYg`9fY][b]g`]gh`b]Wk`h`bi f`Y]b`]gc`]YfhYf
J c fZU`ž`gcbXYfb`Yg`k]fž`Y]b`@Wk`h`Ui Z`X]Y`k UWk gYbXYb`Gcf [Yb
ØVYf`J UbXU`]ga i g`]b`XYf`F Y []cb`

8]Y`F c ``Y`XYf` ; Ya Y]bgWk UZh

J UbXU`]ga i g`_Ubb`Z0f`Y]bY` ; Ya Y]bgWk UZh`j Yf`YYfYbXY
5i gk]f_i b [Yb`UVYb`"8]Y`9][Ybh0a Yf`XYf`VYgWk ÅX][hYb
: U\fnYi [Y`g]bX`b]Wk`h`bi f`Z]bUbn]Y`VYhfc ZZYbž`gcbXYfb`Ui Wk

Ya ch]cbU`VY`UghYh`XU`]\f`9][Ybhi a`j cb`UbXYfYb`UVg]W h]W
[YgW`AX][h`k i fXY`Gc`W`Y`HUHyb`gW`ØfYb`Y]b` ; YZØ`XYf
l bg]W`Yf\Y]hi bX`XYg`A]ggfUi Ybg`i bhYf`XYb`5bk c`bYfb`i bX
_ØbbYb`XUg`gcn]U`Y`Ni gUa`a Yb`YVYb`VYY]bhf`W`h][Yb`"9g`]gh
k]W`h][ž`XUgg`X]Y` ; Ya Y]bgW`UZh`ini gUa`a Yb`_ca`a hi bX
[Y[YbgY]h][`i bhYfgh`Øh`h`ž`i a`gc`W`Y`J cfZ`A`Y`ni`a`]b]a]YfYb`i bX
[Y[YbØVYf`XYb`H`h`Yfb`Y]b`NY]W`Yb`ni`g`Y`hn`Yb`"

K]Y`[Y`h`Yg`k`Y]hYf3

8]Y`Dc`]nY]`]b`<Yfa`Yg_Y]`Yfa`i bhYfh`DYfgcbYbž`X]Y`ni`XYa`J cfZU`
j YfX`W`h][Y`6YcVUW`hi b[Yb`[Ya`UW`h`\UVYbž`g]W`ni`a`Y`XYb`"
=fY`?ccdYfUh]cb`]gh`YbhgW`Y]XYbXž`i a`X]Y`H`h`Yf`ni`]XYbh]Z]n]YfYb
i bX`A`b`]W`Y`J cfZ`A`Y`]b`Ni`_i bZh`ini`j`Yf\]bXYfb`"8Yf`?cbhU`_h`ini`f
Dc`]nY]`_Ubb`ØVYf`X]Y`VY`_UbbhYb`HY`Y`Zcbbi`a`a`Yfb`i bX`9!A`U]`!
5XfYggYb`Ui`Z[Ybca`a`Yb`k`YfXYb`"8Ug`9b[U[Ya`Ybh`XYf
6Øf[Yf]bbYb`i bX`6Øf[Yf`]gh`XYf`GW`ØggY`ni`f`GW`UZZi`b[`Y]bYg
g]W`YfYfYb`i`a`Z`X`g`"

; YgY`gW`UZh`]W`Y`F`Y`Yj`Ubn`XYg`J`cfZU`g`

8]Y`Xi`fW`X]YgYb`J cfZU`Yfj`cf[Yfi`ZybYb`8]g`_i`gg]cbYb`ØVYf
J`UbXU`]ga`i`g`]b`<Yfa`Yg_Y]`g]bX`b]W`h`bi`f`c`_U`]`cb`h`YfYggY`/g]Y
gd]Y[Y`b`Y]bYb`HfYbX`k`]XYfž`XYf`]b`j`]Y`Yb`Gh`X`h`Yb`VYcVUW`h`Y`h
k`YfXYb`_Ubb`"æ`i`[YgUa`h`Yb`6i`bXYg[YV]Yh`k`YfXYb`GW`A`XYb`Ub
: U\fnYi`[Yb`i`bX`ØZYbh]W`Ya`9][Ybhi`a`h`A`i`Z][`fY[]ghf]Yfh`8]Yg
YfZcfXYfh`A`U»`bU`a`Yb`Ui`Z`j`YfgW`]YXYbYb`9VYbYbž`Y]bgW`Y]Y»`]W
Df`Aj`Ybh]cbgdfc[fUa`a`Yb`i`bX`gh`A`f`_YfYf`dc`]nY]`]W`Yf`Df`AgYbnž`i`a
X]Y`ghY][YbXYb`NU`\`Yb`gc`W`Yf`GhfUZh`U`h`Yb`Y]bni`X`A`a`a`Yb`"

: Un]h

8Yf`J cfZU`]b`<Yfa`Yg_Y]`nY][hž`k`]Y`k`]W`h][`X]Y`Ni`gUa`a`Yb`UfVY]h
j`cb`Dc`]nY]`i`bX` ; Ya Y]bgW`UZh`]gh`i`a`XUg`G]W`Yf\Y]hg[YZØ`XYf
XYf`GhUX`h`ini`gh`A`f`_Ybž`a`i`gg`Y`XYf`9]bnY`b`Y`J`Yf`Ub`hk`c`f`hi`b[
ØVYfbY`a`Yb`"æ`XYa`k`]f`ni`gUa`a`Yb`UfVY]hYbž`_ØbbYb`k`]f
g]W`YfghY`Ybž`XUgg`i`bgYf`K`c`\bc`fh`Y]b`g]W`YfYf`i`bX`Y]b`UXYbXYf`"

C fh'zØf'U`Y`V`Y]Vh"

C f][]bU`!7cbhYbhj`cb.`Dc`]nY]X]fY_h]cb`Hf]Yfž'ØVYfa]hhY`h`Xi fW
bYk g`U_hi`Y`

·`B 5;

8YhU]`g

6Ygi WYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY